

# MÉTHODE DE REMPLACEMENT DE LA RECHARGE NELLY DE VUYST AIRLESS JAR REFILLING PROCEDURES



*Remplissage rapide, facile et économique!  
Refilling is quick, easy and economical!*

**Étape 1:** Enlever le couvercle externe du pot, nettoyer la partie supérieure de la pompe et la dévisser.

**Step 1:** Remove outer lid from the jar, clean top part of the airless pump and unscrew it from the jar.



**Étape 2:** Essuyer toute crème excessive du dessous de la pompe et assurez-vous que l'orifice est propre.

**Step 2:** Wipe any excess cream from the underside of airless pump and assure that the orifice is clean.



**Étape 3:** Enlever la capsule du pot en la renversant et en la secouant légèrement jusqu'à ce que la capsule sorte du pot.

**Step 3:** Remove capsule from the jar by flipping it upside down and shaking it out. Some maneuvers might be required to slide the capsule out.



**Étape 4:** Assurez-vous que le piston poussant le crème demeure dans la capsule initiale (voir l'image) et qu'il ne reste pas coincé sur la pompe. Jeter la recharge.

**Step 4:** Make sure bottom of original cartridge is not stuck to the pump mechanism (see picture). Dispose of the capsule.



**Étape 5:** Assurez-vous d'enlever **tout le film protecteur d'aluminium** et insérer la nouvelle recharge dans le pot.

**Step 5:** Remove **all protective foil** and insert new refill into the jar.



**Étape 6:** Revisser la pompe sur le pot et assurez-vous qu'elle soit posée correctement sur l'épaule du pot.

**Step 6:** Screw the airless pump back on the jar and assure that it is seated correctly on the shoulder of the jar.



**Étape 7:** Pomper plusieurs fois la crème pour vous assurer que tout est fonctionnel.

**Step 7:** Pump some cream to assure all is functional.

